

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Jahrbuch / Historische Gesellschaft Graubünden**

Band (Jahr): **144 (2014)**

PDF erstellt am: **23.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

März 19.

Vsina mia Charus.^a moglie & sorella n' auiso ch' hieri di sera so' giorto à Tyrano sano Et saluo. Così spero ch' sia da te. abed' hauerai hauuto apuarri ch' m' hauerai scritto due pavolini. pur quello ch' nò hai scritto farai scriuer qualche cosa. Et tolto a vella il m' h'ello ch' mi hai m' adato. Et ho lasfat li Cappell' n' ijo Et il mio Capello. però dirai ad alch' Cavallar ch' nò m' h'eso ch' il nro Thomas, tuo fratello è morto. Et ch' a una rò tiro molto m' m' so' doluto. pur è di ringratiar Dio, il qual ha usato misericordia rò mi, ch' certo egl' era indeliberu. Et miuna rò fancha è sceto. però vsina mia dolosissima nò h' vamaricare, ma r'fortati, Et così r'fortarai ancho n' il tuo Et mio padre. Et parimente gl' altri parich' Et amici de t' h' ma. Io nò h' m'ado altro al p'nti. Se p' ch' hieri unissimo quasi de notte. Et p' nro nella matina siamo p' parh'ri, s' ch' nò b' d' p' d' di p' uider a Cosa ununa. Il uino è à honore come pauan' n' ho' scritto. Altro nò scriuo saluo ch' p' nro m' f' m' scriuer qualche cosa come stat. Et max' come la sanita. Et come uanno li cose nro. Salutin il mio Charus. figliolino. Et basriallo molto de p' mia. Saluta Catharina, Mega. Et mio fratello Et tutte li soi nro. Jeldio sia Co' noi Et rò nro s' p' nro p' Tisu Chro Sig.^{or} nro H'm'. Io farò la pasqua qua in Tyrano par' d' a Dio. Dat' in Tyrano ad' 19 di Marzo 1551. fammi asapere se hai bisogno di Cosa alchuna p' h' o' p' il mio figliolino ch' nò mi lasparò m'char cosa. Et tuo fidelis.^o marito. Et a mia v'.

Et f' h' honore. a h' Et a mio figliolino. 2

Fidelis Salvi.



Historische Gesellschaft Graubünden
Società Storica dei Grigioni
Societad Istorica dal Grischun

Jahrbuch 2014

**Beziehungen
Graubünden - Zürich
1794/1795**

**Briefverkehr der
Familie von Salis
im 16. Jahrhundert**



Historische Gesellschaft Graubünden
Società Storica dei Grigioni
Societad Istorica dal Grischun

Jahrbuch 2014

© 2014 Historische Gesellschaft Graubünden
Redaktion: Dr. Silvio Margadant
Die Verantwortung für den materiellen Inhalt bleibt
den Autorinnen und Autoren überlassen.
Logo: Albi Brun, Chur
Umschlag: Stefanie Maurer, Chur
Druck: Somedia Production, Chur
ISSN 1423-3029

Verkaufspreise: für Mitglieder Fr. 50.–
im Buchhandel Fr. 60.–

Swiss Climate
Klimaneutral
gedruckt 
SC2014073101 • www.swissclimate.ch

